

BRIHANMUMBAI MAHANAGARPALIKA

बृहन्मुंबई महानगरपालिका

The Bombay Shops and Establishments Act, 1948

मुंबई दुकाने व आस्थापना अधिनियम १९४८

FORM "B"

नमुना "ब"

Ward.....

(See Rule 5) (नियम ५ पहा)

विभाग

Application under Section 7(2-A)

कलम ७(२-अ) अन्वये करावयाचा अर्ज

1. Name of the Establishment, if any
१. संस्थेचे नांव कोणतेही असल्यास
2. Postal address and situation of the establishment
२. संस्थेचा डाकेचा पत्ता व ठिकाण
3. Whether the establishment falls under Public Sector or Private Sector (See Notes 3 and 4 below)
३. संस्था सार्वजनिक क्षेत्रात येते की खाजगी क्षेत्रात येते.
(तळटीप ३ व ४ पहा)
4. Previous Registration Certificate No. (Certificate to be attached to this application)
४. पूर्वीचा नोंदणी प्रमाणपत्र क्रमांक
(हया अर्जासोबत प्रमाणपत्र जोडण्यात येईल)
5. Year for which renewal is required
५. ज्या वर्षासाठी नूतनीकरण करणे आवश्यक असेल ते वर्ष
6. Name of the employer
६. मालकाचे नांव
7. Residential address of the employer
७. मालकाच्या निवासस्थानाचा पत्ता
8. Name of the Manager, if any, and his residential address
८. व्यवस्थापक कोणताही असल्यास त्यांचे नांव व त्यांचा निवासस्थानाचा पत्ता
9. Names of members of employer's family employed in the establishment
९. संस्थेमध्ये नोकरीवर असलेल्या मालकाच्या कुटुंबातील इसमांची नावे
Adults Young persons Total
प्रौढ तरुण इसम एकूण
- Males/पुरुष
- Females/स्त्रिया
- Total/एकूण

10 Names of other persons occupying position of management or employees engaged in confidential capacity. (Indicate sex and age in case of young persons)

१० व्यवस्थापकाची जागा धारण करणा-या किंवा गोपनीय स्वरूपाच्या कार्यावर ठेवलेल्या इसमांची नांवे (तरुण इसमांच्या बाबतीत स्त्री किंवा पुरुष आहे ते आणि वय दर्शविण्यात येईल.)

11 Total number of employees ...

११ नोकरांची एकूण संख्या

Adults प्रौढ	Young persons तरुण इसम	Total एकूण
-----------------	---------------------------	---------------

Males/पुरुष

Females/स्त्रिया

Total/एकूण

Date.....

दिनांक

.....

(Signature of employer)

(मालकाची सही)

Note: (1) This application shall be sent to the Inspector of the local area concerned with such fees as are prescribed in Schedule I

टिप : (१) हा अर्ज अनुसूची एक मध्ये विहित केलेल्या फी सहित संबंधित स्थानिक क्षेत्राच्या निरीक्षकांकडे पाठविण्यात येईल.

(2) If employer is more than one individual names and address of all individuals concerned should be given in Item 5 and 6 separately.

(२) जर मालक एकापेक्षा अधिक व्यक्ती असतील तर त्या संबंधित असलेल्या सर्व व्यक्तींची नांवे व त्यांचे पत्ते अनुक्रमे बाब ५ व ६ मध्ये स्वतंत्रपणे देण्यात येतील.

(3) "Establishment in Public Sector" means an establishment owned, controlled or managed by -

(३) "सार्वजनिक क्षेत्रातील संस्था" म्हणजे खालीलप्रमाणे मालकी असलेली नियंत्रित किंवा व्यवस्थापित संस्था

(i) The Government Or a Department of the Government.

(एक) शासन अगर शासनाचे खाते

(ii) a Government Company as defined in Section 617 of the Companies Act, 1956 (I of 1956).

(दोन) कंपनी अधिनियम १९५६ (१९५६ चा एक) च्या कलम ६१७ मध्ये व्याख्या दिल्याप्रमाणे शासकीय कंपनी.

(iii) a Corporation (including Co-operative Society) establishment by or under a Central-Provincial or State Act, which is owned controlled or managed by the Government.

(तीन) केंद्रीय अगर राज्य अधिनियमान्वये स्थापन झालेली, शासनाच्या मालकीची नियंत्रित किंवा व्यवस्थापित संस्था (सहकारी संस्थाधरून).

(iv) a Local Authority

(चार) स्थानिक प्राधिकरण.

(4) "Establishment in Private Sector" means an establishment which is not an establishment in Public Sector.

(४) "खाजगी क्षेत्रातील संस्था" म्हणजे सार्वजनिक क्षेत्रात नसलेली संस्था.